



Traulokale Zivilstandsamt Hinterland Appenzell A. Rh.

Planen Sie Ihre Ziviltrauung im Appenzeller Hinterland? Das Zivilstandsamt Hinterland Appenzell A. Rh. führt in allen Vertragsgemeinden (Herisau, Hundwil, Waldstatt, Schönengrund, Schwellbrunn, Stein und Urnäsch) Trauungen durch. Gerne haben wir das Wichtigste in Kürze in diesem Merkblatt für Sie zusammengefasst.

Unsere Trautermine

Grundsätzlich werden in allen Gemeinden von Montag bis Freitag Trauungen durchgeführt. Zudem bieten wir pro Jahr sechs Daten für Samstagtrauungen an. Diese finden jedoch nur morgens und nur in Herisau statt und stehen lediglich Einwohnerinnen und Einwohnern unseres Zivilstandskreises (Herisau, Hundwil, Waldstatt, Schönengrund, Schwellbrunn, Stein und Urnäsch) zur Verfügung. Termine für das darauffolgende Jahr werden ab dem 1. Oktober bekanntgegeben und können ab dann gebucht werden. Alle anderen Trautertermine können frühestens ein Jahr im Voraus reserviert werden.

Die Trauung selbst

Maximal drei Monate vor dem Trautermin ist auf dem Zivilstandsamt des Wohnortes das Ehevorbereitungsverfahren durchzuführen. Dies ist vom Gesetz her vorgesehen, damit alle Ehevoraussetzungen geprüft werden können. Zudem müssen Sie sich bis dahin auch für die Namensführung einigen.

Beim Ehevorbereitungsverfahren bei uns können auch genauere Details der Ziviltrauung besprochen werden. Es kann beispielsweise bestimmt werden, ob eine kurze (ca. 10 Minuten) oder eine normale Dauer (ca. 20 Minuten) gewünscht wird. Bei der Ziviltrauung können auf Wunsch Ringe getauscht oder Lieder abgespielt werden. In Herisau steht ein CD- und USB-Player zur Verfügung, in allen anderen Gemeinden muss ein Musikgerät entweder mit der jeweiligen Gemeinde direkt oder selbst organisiert werden. Es ist auch möglich, mobile Musikboxen mitzubringen und diese Aufgabe z.B. den Trauzeuginnen und Trauzeugen zu übergeben. In jedem Fall ist es jedoch mit der Zivilstandsbeamtin abzusprechen, damit die Musik in die Zeremonie eingebaut werden kann.

Die Kosten für jede Trauung (egal ob kurz, normal, mit/ohne Musik) sind überall gleich (gem. Gebührentarif der eidg. Zivilstandsgebührenverordnung).

Für Apéro-Möglichkeiten beim gewünschten Traulokal nehmen Sie bitte frühzeitig mit der jeweiligen Gemeinde Kontakt auf (für Herisau bitte direkt mit dem Zivilstandsamt Kontakt aufnehmen).

Es ist verboten, Kunststoff-Streudeko (z.B. Plastikherzchen) zu streuen.



Die Kosten

Die Kosten sind im eidgenössischen Gebührentarif geregelt und schweizweit einheitlich. In dem amtlichen Traulokalen belaufen sie sich somit in der Regel auf:

Fr. 150.-	für das Ehevorbereitungsverfahren
Fr. 125.-	für die Trauung mit Zeremonie unter der Woche
<u>Fr. 50.-</u>	für einen Familienausweis mit Umschlag
Fr. 325.-	total

Bei Samstagtrauungen wird ein Gebühreuzuschlag von Fr. 75.- verrechnet.

Falls für die Trauungen das Auto benützen werden muss, fallen zusätzlich Kosten von Fr. 50.- für den Dienstweg an.

Zudem sind die Trauungen im Schwänberg in einem ausserordentlichen Traulokal mit Extra-Kosten verbunden.

Falls beide oder jemand der Ehegatten eine andere / weitere Staatsangehörigkeit besitzt, wird zudem ein internationaler Auszug aus dem Eheregister (Eheschein) zu Fr. 30.- ausgestellt, damit die Eheschliessung im anderen Land gemeldet werden kann.

Für Ausländerinnen und Ausländer, die vorab ins Schweizer Personenstandsregister aufgenommen werden müssen, fallen noch Kosten für die Überprüfung der Urkunden und die Erfassung an. Diese können je nach Land stark variieren.

Fragen

Bei Fragen wenden Sie sich bitte ungeniert an uns unter 071 354 54 49. Die verschiedenen Räume können auf Wunsch gerne besichtigt werden. Für alle auswärtigen Gemeinden bitte direkt mit der Gemeinde selbst Kontakt aufnehmen, für die Besichtigung des Trauzimmers Herisau bitte direkt beim Zivilstandsamt melden.

Die Traulokale

Auf den nächsten Seiten haben wir Ihnen unsere Traulokale zusammengefasst.



Das Trauzimmer in Herisau – das edle Standardprogramm

Herisau hat als einzige Gemeinde im Appenzeller Hinterland ein Zimmer ausschliesslich für Ziviltrauungen. Sofern nicht explizit ein anderer Ort gewünscht wird, ist dies unser Standard-Traulokal. Es befindet sich im Haus Baumgarten, Poststrasse 5, im Erdgeschoss.

Der Raum bietet Platz für ca. 30 Personen (20 Sitzplätze inkl. Brautpaar und Trauzeugen).

Hier finden auch sechsmal pro Jahr die Samstagtrauungen statt.





Der Gemeinderatsaal Hundwil – "urchig ond schö"

In Hundwil finden die Ziviltrauungen in der Landsgemeinde-Stube im Gemeindehaus im Dorf 12 statt. Das Gemeindehaus befindet sich direkt gegenüber der Dorfkirche. Das Trauzimmer befindet sich im 2. Obergeschoss und ist nicht rollstuhlgängig.

Die Landsgemeinde-Stube bietet Platz für 20 Personen.

Für Trauungen in Hundwil fällt die Gebühr für den Dienstweg von Fr. 50.- an.



Der Gemeinderatsaal Waldstatt – inklusive "Hochzeitsglocken"

Im Gemeindehaus Waldstatt wird der Gemeinderatsaal für Trauungen verwendet. Das Gemeindehaus wurde vor kurzem neu gebaut und hat daher sehr moderne Räume.

Der Saal befindet sich im Erdgeschoss und bietet Platz für max. 15 Personen. Nebst einem charmanten, langen Tisch befinden sich im Saal auch wunderschöne Appenzeller Glocken. Das Gemeindehaus befindet sich im Oberdorf 2.

Für Trauungen im Gemeinderatsaal Waldstatt fällt die Gebühr für den Dienstweg von Fr. 50.-- an.





Das Sitzungszimmer in Schönengrund – unsere kleinste Gemeinde direkt am Hamm

Das Sitzungszimmer in Schönengrund ist sehr schlicht und grundsätzlich für normale Sitzungen vorgesehen. Der Hausberg Hochhamm verleiht der Gemeinde den Beinamen "Gemeinde am Hamm". Das Zimmer bietet Platz für bis zu 20 Personen und befindet sich im Unterdorf 5.

Für Trauungen in Schönengrund fällt die Gebühr für den Dienstweg von Fr. 50.-- an.

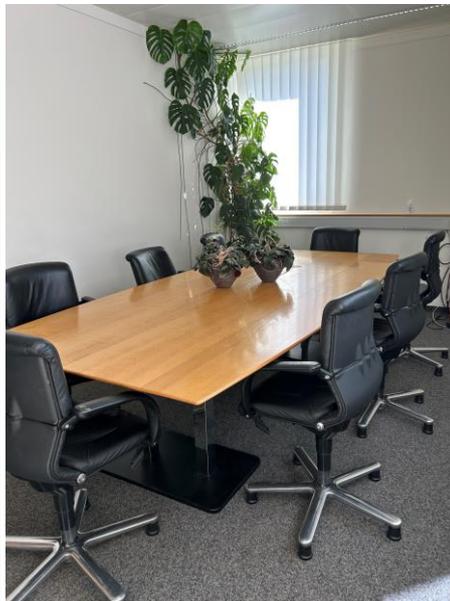


Das Sitzungszimmer Schwellbrunn – heiraten im schönsten Dorf der Schweiz (2017)

Schwellbrunn, 2017 zum schönsten Dorf der Schweiz gewählt, bietet im Gemeindehaus ein Sitzungszimmer für Trauungen an.

Das Zimmer bietet Platz für ca. 12 Personen und befindet sich im Dorf 50.

Für Trauungen in Schwellbrunn fällt die Gebühr für den Dienstweg von Fr. 50.-- an.





Das Sitzungszimmer Stein – klein, aber fein (Variante 1)

Die Gemeindeverwaltung Stein bietet das Sitzungszimmer als Trauzimmer an. Es befindet sich im Obergeschoss und ist nicht rollstuhlgängig.

Das Zimmer bietet Platz für 10 Personen und befindet sich im Schachen 42, gleich neben der Schaukäserei im Dorf.

Für Trauungen im Sitzungszimmer in Stein fällt die Gebühr für den Dienstweg von Fr. 50.-- an.



Der Kirchgemeindehaussaal Stein – etwas grösser und dennoch fein (Variante 2)

Der Saal im Kirchgemeindehaus ist unser zweitgrösstes Trauzimmer und bietet Platz für bis zu 50 Personen. Obwohl das Kirchgemeindehaus der Kirche gehört, steht er jeglichen Konfessionen offen. Das Kirchgemeindehaus befindet sich im Dorf 14.

Für Trauungen im Kirchgemeindehaus Stein fällt die Gebühr für den Dienstweg von Fr. 50.-- an.





Das Sitzungszimmer Urnäsch – heiraten im anderen schönsten Dorf der Schweiz (2022)

Das Gemeindehaus wurde 2020 renoviert und mixt modern mit traditionell. Das Sitzungszimmer "Silvester" strahlt auch genau das aus. Es bietet Platz für max. 12 Personen und befindet sich am Dorfplatz 1.

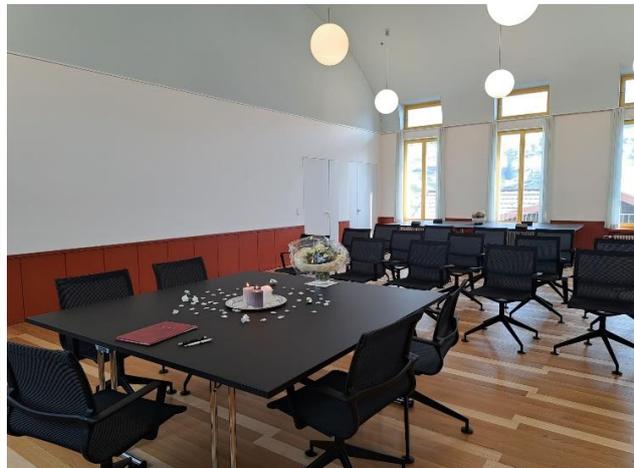
Für Trauungen im Sitzungszimmer Urnäsch fällt die Gebühr für den Dienstweg von Fr. 50.-- an.



Der Gemeinderatsaal Urnäsch – stilvoll und modern

Der Gemeinderatsaal Urnäsch ist unser grösstes Trauzimmer und bietet Platz für bis zu 70 Personen. Aufgrund der Renovation des Gemeindehauses ist dies auch das wohl modernste Zimmer, ebenfalls am Dorfplatz 1.

Für Trauungen im Gemeinderatsaal Urnäsch fällt die Gebühr für den Dienstweg von Fr. 50.-- an.





Das alte Rathaus Schwänberg – etwas ganz Besonderes

Schwänberg ist eine kleine Siedlung in der Nähe des Bahnhofs Schachen bei Herisau. Es ist die älteste urkundlich erwähnte Örtlichkeit im Appenzellerland. Das alte Rathaus wurde zwischen 1627 und 1630 erbaut und bietet in idyllischer Lage ein einzigartiges Ambiente für Ihre Hochzeit.

Das Traulokal befindet sich im Rathaus an der Adresse Schwänberg 2683. Die Kapazität variiert je nach den Räumlichkeiten. Dieses Traulokal ist nicht rollstuhlgängig.

Es werden pro Jahr an sechs Daten Trauungen im Schwänberg angeboten. Diese können jeweils ab dem 1. Oktober des Vorjahres bekannt gegeben und reserviert werden.

Für Trauungen im Schwänberg fallen seitens Zivilstandsamt zusätzliche Gebühren von Fr. 100.- und seitens der Stiftung Schwänberg eine zusätzliche Gebühr von Fr. 200.- an.

